



Raeren

Gemeinde RAEREN

STÄDTEBAU / URBANISME

PROJEKTANKÜNDIGUNG / AVIS D'ANNONCE DE PROJET

Das Gemeindegremium lässt wissen, dass ~~es - dass der beauftragte Beamte - dass die Regierung~~ - kraft des Gesetzbuches über die räumliche Entwicklung mit einem Antrag befasst worden ist, der Folgendes betrifft:

*Le collège communal fait savoir qu'en vertu du Code du Développement Territorial - **il est saisi** - ~~que le fonctionnaire délégué est saisi - que le Gouvernement est saisi~~ - d'une demande de :*

~~Verstädterungsgenehmigung - Änderung einer Verstädterungsgenehmigung -~~

Städtebaugenehmigung - Städtebaugenehmigung für gruppierte Bauten - Städtebaubescheinigung Nr. 2
~~permis d'urbanisation - modification de permis d'urbanisation - permis d'urbanisme - permis d'urbanisme de constructions groupées - certificat d'urbanisme n°2~~

Die Antragsteller sind **Herr und Frau André & Frauke DAUBER**

wohnhaft in / ~~mit Büroräumen in~~ **Eynatten, Landwehring 29**

Les demandeurs sont **Madame et Monsieur Frauke & André DAUBER**

demeurant à - ~~dont les bureaux se trouvent à~~ **Eynatten, Landwehring 29**

Das betroffene Grundstück befindet sich in **Eynatten, Landwehring Nr. 29**

mit folgenden Katasterangaben: **Gem. 2, Flur A, Nr. 4 y 12, LOS 42a der Parzellierung COGEFON-SAFAN (Phase 1) Nr. 10-263-3/18 vom 12.04.1979**

Das Projekt besteht in der **ABWEICHUNG VON EINER PARZELLIERUNGSGENEHMIGUNG** – **Abriss und Neubau einer Treppenanlage zum Hauseingang eines bestehenden Einfamilienhauses** und hat folgende Merkmale: **1. Teilweise außerhalb der Bauzone**

*Le terrain concerné est situé à **Eynatten, Landwehring n° 29***

*et cadastré **Divison 2, section A, n° 4 y 12, LOT 42a du lotissement COGEFON-SAFAN (Phase 1) n° 10-263-3/18 du 12.04.1979***

*Le projet consiste en **DÉROGATION DU PERMIS DE LOTIR** – **Démolition et construction d'un escalier menant à l'entrée d'une habitation unifamiliale existante***

*et présente les caractéristiques suivantes : **1. Partiellement hors de la zone à bâtir***

In die Akte kann werktags (3) von **08.00 Uhr bis 12.30 Uhr** an folgender Anschrift Einsicht genommen werden:

BAUAMT RAEREN, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN

*Le dossier peut être consulté les jours ouvrables (3) de **08 h 00 à 12 h 30** à l'adresse suivante :*

BAUAMT RAEREN, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN

Für Erklärungen über das Projekt können Sie sich an (4) ~~Herrn~~ / Frau **PLUM** wenden,

Tel. 087/85 89 74 E-Mail karin.plum@raeren.be Büro in **Raeren, Hauptstraße 30**

*Des explications sur le projet peuvent être obtenues auprès de (4) **Mme PLUM***

*tél.: **087/85 89 74** mail: karin.plum@raeren.be dont le bureau se trouve à **Raeren, Hauptstraße 30***

Schriftliche Beanstandungen und Bemerkungen können vom 13/03/2023 bis zum 27/03/2023 an das Gemeindegremium gerichtet werden:

- per gewöhnliche Post an folgende Anschrift: **Bauamt Raeren, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN**

- (5) per E-Mail an : bauamt@raeren.be

Les réclamations et observations écrites sont à envoyer du 13/03/2023 au 27/03/2023 au collège communal :

- par courrier ordinaire à l'adresse suivante : **Bauamt Raeren, Hauptstraße 30, 4730 RAEREN,**

- (5) par courrier électronique à l'adresse suivante : bauamt@raeren.be